

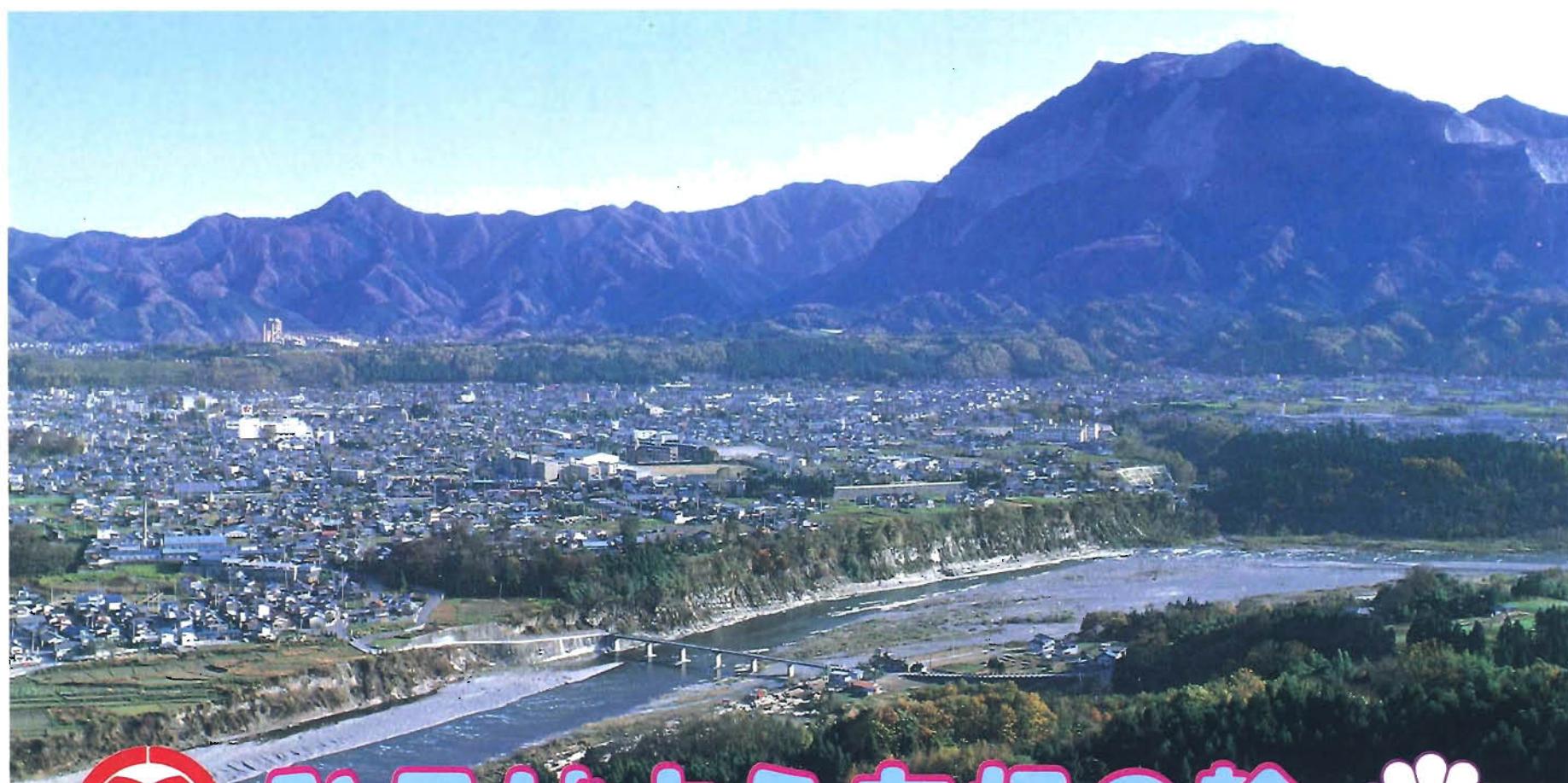
広報ひまわり

昭和58年 10/25 No.545

発行：東京都豊島区 編集：企画部広報課

〒170 豊島区東池袋1-18-1 ☎981-1111(毎月5・15・25日発行)

- 2 ページ…ランドセンターでゆっくり休
養をなど
- 3 ページ…豊島区生活用品活用市など
- 4.5 ページ…秩父路イラストマップなど
- 6 ページ…カメラレポート
- 7 ページ…肺がん検診・ともだちなど
- 8 ページ…催し、スポーツ



ひるげよう友好の輪



宣言文に署名をする豊島区長(左)と秩父市長

は①秩父民宿利用券の発行 ②秩父の物産と観光展 ③秩父の文化財めぐり ④親善交流スポーツ大会が計画実施されています。(詳しくは4・5面) 今、秩父の郷では、市の花である、きぶねぎくが、赤と白の花をかれんに咲かせてています。また、樹木もしだいに色づき始めています。この調印を機に秋の秩父路を散策されてみてはいかがでしょう。

豊島区長と加藤博康秩父市長が
宣言文に調印しました。調印式が行われ
れた昼すぎには、秩父市歌にうたわれて
いる「青空のもとみどり輝き 山ふ
ところに 光あつまる」快晴となり、
空模様も式典を祝しているかのようで
いた。

秩父市は古い歴史と伝統を誇り、山紫水明にして秩父盆地の政治経済、教育文化の中心都市であり、自然と人間の調和した産業観光都市です。主な産業はセメント、織物、木材などの地場産業に近年、観光農業、精密機械工業が進出し、また県下を代表する観光地としては、秩父多摩国立公園の表玄関として、民宿や鉱泉郷を控え、京都祇園、飛驒高山と並び、日本三大曳山祭の一つ、秩父夜祭りをはじめ秩父札所34ヶ所、秩父七福神めぐりの外、四季折り折りの風物詩がたくさんみられ、全国から年間約二百万人の観光客が訪れています。



豊島区長 日比寧道

門真島区では、かねてより埼玉県秩父市と姉妹都市提携を結ぶべく準備を進めてまいりましたが、このたび区市間の協議がととのい、去る十月十四日、秩父市において姉妹都市提携調印式を挙行いたしました。この間の秩父市並びに関係者各位の格別のご尽力に対しまして深く感謝申し上げるとともに区民の皆様とともに心から慶賀申し上げる次第であります。

10月14日、長い間、懸案でありました西島区と秩父市の姉妹都市提携調印式が、西島区長様をはじめ多数の区民代表者をお招きして、当市で盛大に挙行されましたことは、この上ない喜びであります。両市に於いて極めて歴史的かつ画期的なこととなります。

この提携を契機としまして、区民の皆さんのお座敷としておいでいただき、市民と交流し、人情に親しく接し、よき友好の輪を広げていただければ幸いと思います。今後は、区民のみなさんとスポーツ、文化をはじめ、各種の事業交流を通して友情と親善を図り、相互の繁栄と幸福をもたらすよう共に力を合わせて努力をしてまいりたいと思います。

ここに両都市の限りなき発展と豊島区民の皆さんますますのご健勝とご多幸を祈念してございます。

宣言文

豊島区は、副都心池袋をかかえた活気にあふれる街です。

秩父市は、秩父連峰に囲まれた豊かな自然と歴史の街です。

両都市は、各々、個性ある文化を育みつつ様々な交流を進め、相互の理解と友好を深めることにより、お互いの繁栄と幸福がもたらされることを確信します。

今日、ここに、豊島区と秩父市は、固い
絆で結ばれた姉妹都市となることを宣言
します。

昭和58年10月14日

豊島区長 日比寛道
秩父市長 加藤博康

寝たきりのお年寄りを
介護している家族の方へ

ラドンセンターで ゆっくり休養を

介護指導もあります

毎日、寝たきりのお年寄りの介護でご苦労されている家族の方、秋の一日、ラドンセンターでゆっくりと休養してください。当日は日常の介護に役立つ、介護指導も行います。

なお、当日、ほかに介護する方がいない場合は、区から家政婦を派遣します。



老人ホームを見てみませんか

- ◇日時：11月9日（水）午前10時～午後3時
- ◇場所：高島平ラドンセンター
- ◇定員：50名
- ◇費用：無料
- ◇申込み：10月31日までに老人福祉課内2632へ。

- ◇日時：11月2日（水）午前10時30分～午後3時30分
- ◇会場：駒込ことぶきの家
- ◇内容：①作品展示・書道・絵画、俳句、手芸など②舞台発表・舞踊、歌など
- ◇詳細：917-19873へ。

- ◇日時：11月2日（水）午前10時30分～午後1時30分
- ◇会場：高田ことぶきの家
- ◇内容：年賀状用木版画
- ◇講師：藤野盈雄氏
- ◇定員：30名（先着順）
- ◇教材費：200円
- ◇申込み：10月27日から教材費を支えて、本人が直接当館へ。

- ◇日時：11月7・15・21・28日 午後1時30分～3時
- ◇会場：高田ことぶきの家
- ◇内容：年賀状用木版画
- ◇講師：藤野盈雄氏
- ◇定員：30名（先着順）
- ◇教材費：200円
- ◇申込み：10月27日から教材費を支えて、本人が直接当館へ。

- ◇日時：11月10・17・24日前10時～午後4時
- ◇会場：要町ことぶきの家
- ◇内容：年賀状用木版画
- ◇講師：藤野盈雄氏
- ◇定員：20名（先着順）
- ◇教材費：200円
- ◇申込み：教科貸をそえて本人が直接当館へ。

- ◇日時：11月10・17・24日前10時30分～正午
- ◇会場：高田ことぶきの家
- ◇内容：簡単な刺し子の布巾
- ◇材料費：実費200円
- ◇定員：30名（先着順）
- ◇料費をそえて、本人が直接当館へ。

- ◇日時：11月10・17・24日前10時～午後4時
- ◇会場：豊島区役所国民年金課管理係内2671へ。
- ◇問合せは：区役所国民年金課管理係内2671へ。

けやき



日本の情報公開制度



< 10 >

局長官を10年以上も勤められたことのある林修三氏を座長に、大学教授、弁護士、医師会など各種団体代表、新聞社の論説委員など22名からなる情報公開懇談会が設置され、「広い視野から」検討に入っています。

また、専門的な細かい点については、この懇談会委員の中の10名の方が小委員会を作つて検討に当たつており、懇談会としての提言が去る5月に出されるか注目したいと思います。

さて、わが豊島区ですが、第一回の開催は、区内に基礎的・実証的研究のためのプロジェクトチームをスタートさせました。

1年後の57年4月、その報告書が完成し、次いで全般的な準備委員会で検討に入り、昨年12月都としての試案が発表されたのです。

今年の1月からは、内閣法制

省で検討に入りました。

東京都と大阪府で注目される

（情報公開準備担当内2462）

の試案が発表されたのです。

59年度中には実施することを明

らかにしています。

東京都と大阪府で注目される

キラキラと光る荒川の流れが秩父山地を巴形に蛇行する。そしてどこまでも澄んだ青い空。
豊かな自然が四季折り折りに織りなす風景や山里の光景。
あなたの心に「ふるさと」を刻んでくれると思います。

よう秩父路へ



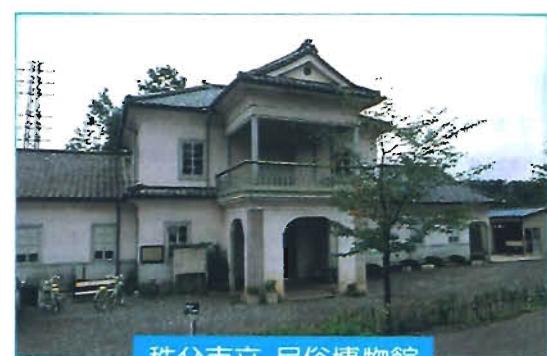
秩父市役所

〈市章〉 いちょう
大正15年4月制定
秩父市の「父」の字を図案化し、〈市の鳥〉 やまとり
協和の精神を表現。



秩父神社

秩父三社(宝登山神社・秩父神社・三峰神社)の一つで、12月の秩父夜祭りと7月の川瀬祭りが有名。徳川家康が再建した本殿、幣殿、拝殿をつないだ権現造りです。



秩父市立 民俗博物館

玄関窓口脇につるされた「御用石」を呼びりんがわりに…
土の香がただよう博物館です。2500点の民俗資料の展示、
秩父事件関係資料コーナーや江戸・明治時代の看板などが
展示されています。

〈入館料〉 一般100円、高校・大学生80円、小・中学生30円



札所一番 四万部寺

美しい朱塗の本堂は、入母屋造り。県指定文化財です。

▶利用できる方

2人以上の区民で、ご利用ください。

▶利用の方法

- ①希望する施設へ、直接電話をして予約をしてください。
- ②予約をしたら、代表者の印鑑・名簿を持って区民施設係へ
どうぞ。利用券を発行します。

▶利用料金(1泊2食付)

区分	対象	民宿	国民宿舎
大人	中学生以上	1,900円	2,500円
小人	小学生	1,700円	2,200円
幼児	4~6歳 (ただし国民宿舎は3~6歳) 場合1,500円	食事・布団が必要な場合1,500円	650円 (食事が必要な場合500円)

※利用料金などかかった費用はすべて現地清算です。

▶利用時間

民宿…午後3時~利用最終日の午前10時

国民宿舎…午後4時~利用最終日の午前10時

▶お問合せ

区民部管理課区民施設係へ⑨2415~2417

■民宿・国民宿舎一覧表

民宿名	客室	定員	住 所	交 通	電 話
荒川園	14	50	秩父市阿保町12-5	西武秩父駅から、バス小鹿野行で秩父橋下車徒歩2分 駅からタクシー10分	0494 23-0840
よこた	6	30	秩父市上宮地町上の台5754	西武秩父駅から徒歩40分 西武秩父駅からタクシー6分	0494 24-0483
きりかぶ	5	25	秩父市大字別所339	西武秩父駅からタクシー7分	0494 24-1837
とちや	8	50	秩父市大字柄谷243	西武秩父駅から、バス若狭野、走谷行で高篠支所前下車徒歩6分 駅からタクシー12分	0494 23-6276
秩父山荘	8	60	秩父市大字町14-22	西武秩父駅から、バス小鹿野行で秩父橋下車徒歩4分 駅からタクシー10分	0494 23-2626
すいざん荘	8	40	秩父市大字庄村1984	西武秩父駅から、バス小鹿野行で田村下車徒歩5分 駅からタクシー15分	0494 23-9743
弁天橋	16	70	秩父市大字庄田2230	西武秩父駅から、バス若狭野、走谷行で光明寺入口下車徒歩3分 駅からタクシー10分	0494 22-0496
民宿一番	8	40	秩父市大字柄谷645	西武秩父駅から、バス猪野、走谷行で崩谷下車徒歩5分 駅からタクシー10分	0494 22-4414
はまだ	8	35	秩父市大字久那1007	西武秩父駅からタクシー10分	0494 23-6726
かじか	5	20	秩父市大字浦山1435	秩父鉄バス、西武秩父駅入口から浦山宿橋下車徒歩5分 西武秩父駅からタクシー25分	0494 24-0819
さらさら	3	20	秩父市大字浦山1445	秩父鉄バス、西武秩父駅入口から浦山宿橋下車徒歩5分 西武秩父駅からタクシー25分	0494 24-6071
ひいらぎ	4	20	秩父市大字浦山1567	秩父鉄バス、西武秩父駅からタクシー25分 西武秩父駅からタクシー25分	0494 24-6095
国民宿舎武甲荘	23	100	秩父市野町6278 羊山公園内	西武秩父駅から徒歩15分 西武秩父駅からタクシー5分	0494 22-2275

風と光を道づれい あるきとの詩情夜



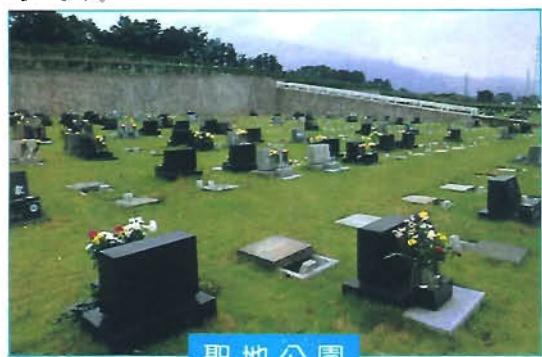
札所四番 金昌寺

1300余体の石仏群は見事。酒呑地蔵（禁酒地蔵）や子育観音は有名です。県指定文化財です。



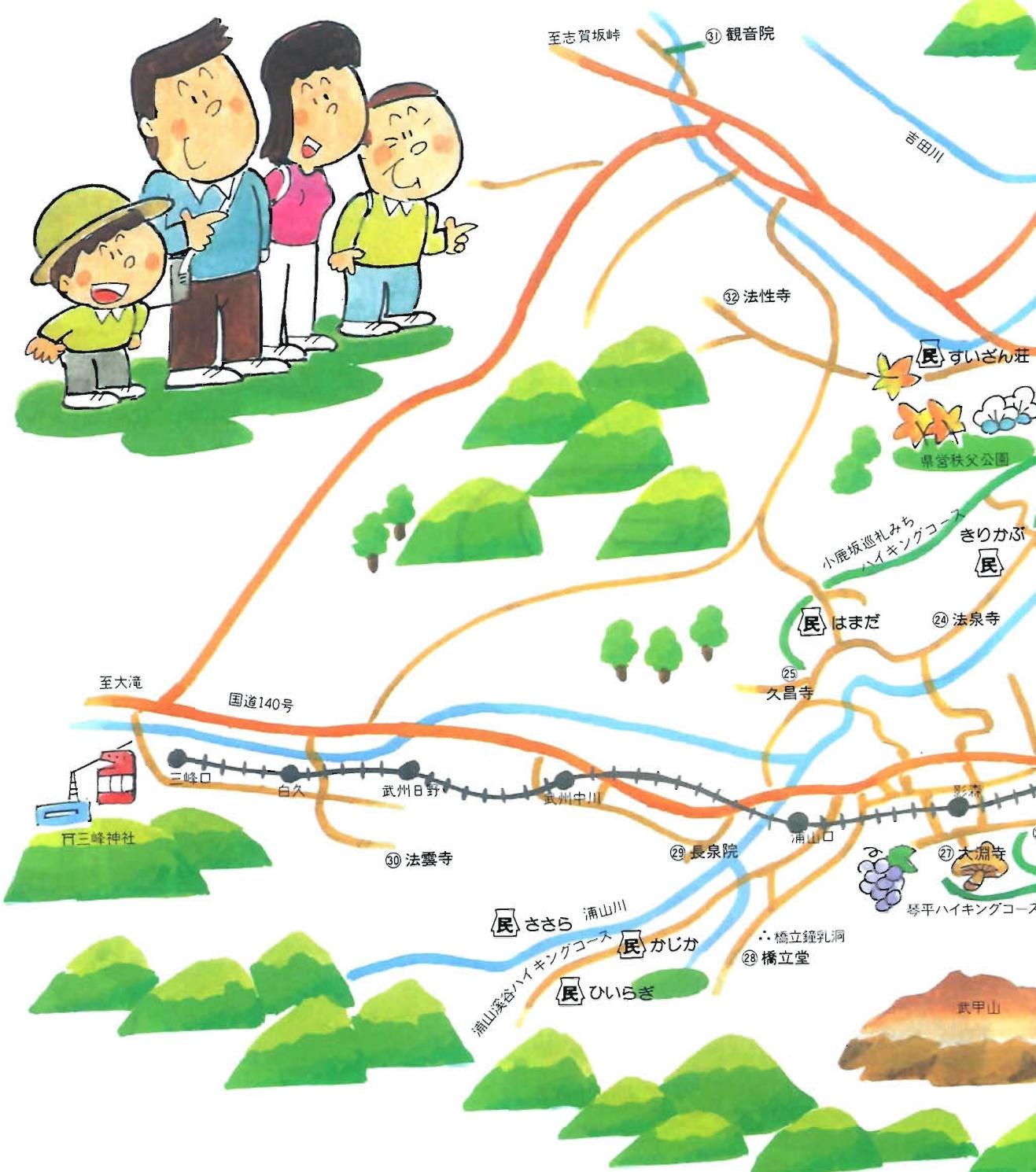
羊山公園

秩父市の町並を見おろせる高台にあり、桜とつづじの名所。公園内には、牧水の滝、武甲山資料館、武甲山植物園、菜草園、わんぱく広場などがあり、四季を通して楽しめます。



聖母公園

丘の上にあり、新様式の墓地公園です。レクリエーション広場、児童遊園地、市民プールなどがあります。7000本をこえる桜や桜があり、秩父の早春の名所となります。



秩父の文化財めぐり

- ◆ 対象：区内在住の健常な方
◆ 日時：11月18日（金） 午前8時～午後6時
◆ 行程：（バス日帰り）
　　豊島公会堂前→札所1番（四
　　万部寺）→札所4番（金昌寺）
　　↓ 秩父市立民俗博物館→羊山公
　　園→豊島公会堂前（解散）
◆ 講師：秩父市文化財保護審議
委員会副委員長 亀倉 貞雄氏
◆ 参加費：200円（入館料・傷害
保険料）・弁当持参
◆ 定員：45名（多数の場合抽選）
◆ 申込方法：11月5日（必着）ま
でに、往復はがきの往信用に①
「秩父市文化財めぐり参加希望」
②住所③氏名④年齢⑤電話番号
を記入、返信用に自分のあて名
を記入して「〒170 豊島区東池袋
1の18の1 豊島区教育委員会
社会教育課社会教育係」へ。
◆ 詳細：社会教育係⑨3 4 5 6

◆ 期日：11月3日～9日
◆ 会場：西武百貨店池袋店7階
催事場
◆ 内容：秩父の朝市・秩父織物
秩父染と染織の実演・工芸品と
◆ 会場：西武百貨店池袋店7階
と即売
◆ 主催：豊島区観光協会・秩父
観光協会
◆ 後援：豊島区・秩父市

秩父市で 親善交流スポーツ大会が行われました

10月23日、秩父市で、少年野
球とママさんバレー・ボールの親
善交流スポーツ大会が行われ、
秩父のスポーツ仲間と熱戦をく
りひろげ、親しく交流し、友好の

輪を広げてきました。

 - ・少年野球 彩森グランド
 - ・駒込ジエツツ・大塚スネーケス
・ママさんバレー（市営体育館）
 - ・豊島同好会・豊成クラブ

秩父の物産と観光展

実演・民芸品、園芸などの展示

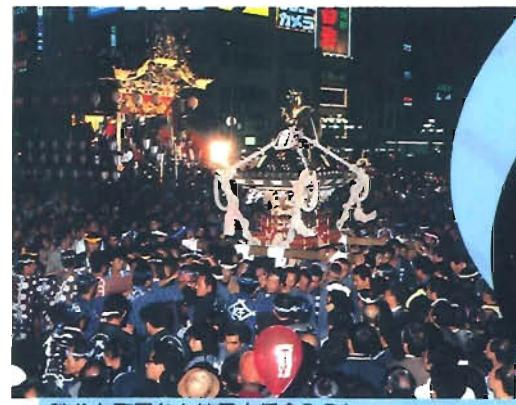
★利用券の対象となる 民宿・国民宿舎のご案内



カメラレポート



姉妹都市提携記念パレード
10月9日・池袋駅東口周辺



秩父上町屋台と地元大将会みこし。
友好の「和」を大きく広げました。



ホーリヤイ ホーリヤイ 雨の池袋の夜を酔わせました。

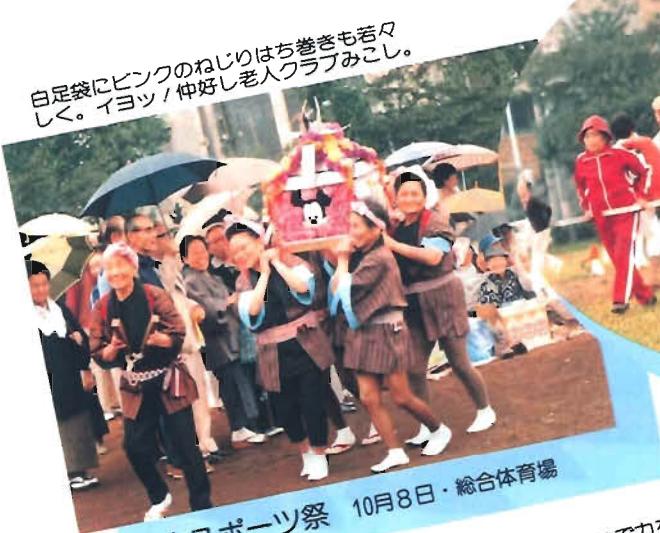


ほぐら豊島っ子。お父さんたちに
負けられない。



青春真っ盛り 秋晴れ
のもと青空コンサート

豊島キャンパス音楽祭
10月7・8・9日西口こどもの遊
び場・サンシャインシティビル



老人スポーツ祭 10月8日・総合体育場

8キロ、14キロ、20キロ、それぞ
れの行程のゴールに向かってゴー



二人の息もビタリ。だるま運びリレー。

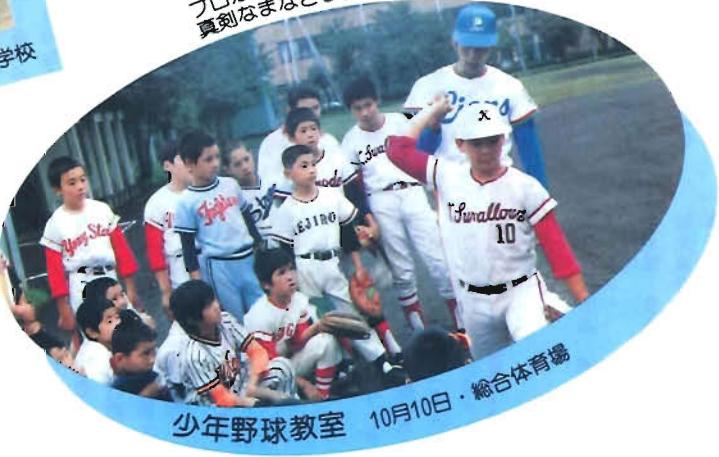


転ばないでヨ！もつと急いで/
ほんがら、もう少しで一着ヨ。



みんなで力を合わせてフレーフレー 赤！

プロからの直接の指導に、みんなの
真剣なまなざし。



少年野球教室 10月10日・総合体育場



のり手、あし手は一心同体。



区民歩け歩け大会 10月10日

